



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
2 August 2007  
Russian  
Original: English

---

### Шестьдесят вторая сессия

Пункт 72(a) предварительной повестки дня\*

**Поощрение и защита прав человека:  
осуществление документов по правам  
человека**

### **Состояние Целевого фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций по современным формам рабства**

#### **Доклад Генерального секретаря**

#### *Резюме*

В настоящем докладе о финансовом состоянии и деятельности Целевого фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций по современным формам рабства содержатся рекомендации, которые были вынесены Советом попечителей Фонда на его двенадцатой сессии, состоявшейся 12–16 февраля 2007 года в Женеве, и утверждены от имени Генерального секретаря Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека 21 марта 2007 года. В докладе также содержится информация, не вошедшая в доклад Генерального секретаря, представленный Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят первой сессии (A/61/751).

---

\* A/62/150.



## Содержание

|                                                                                                              | <i>Пункты</i> | <i>Стр.</i> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------|
| I. Мандат Фонда .....                                                                                        | 1             | 3           |
| II. Управление Фондом и его Совет попечителей .....                                                          | 2–3           | 3           |
| III. Бенефициары .....                                                                                       | 4             | 3           |
| IV. Цикл утверждения субсидий .....                                                                          | 5–10          | 4           |
| А. Приемлемость новых заявок и процесс отбора .....                                                          | 5–8           | 4           |
| В. Контроль и оценка со стороны Совета и секретариата .....                                                  | 9–10          | 5           |
| V. Двенадцатая сессия Совета попечителей .....                                                               | 11–51         | 6           |
| А. Финансовое состояние Фонда .....                                                                          | 17            | 7           |
| В. Проверка использования субсидий на поездки, утвержденных<br>в 2006 году .....                             | 18–21         | 7           |
| С. Проверка использования субсидий на осуществление проектов,<br>утвержденных в период 2001–2006 годов ..... | 22–23         | 8           |
| D. Рассмотрение новых заявок и вынесение рекомендаций, касающихся<br>субсидий на поездки .....               | 24–29         | 8           |
| Е. Рассмотрение новых заявок на субсидии для осуществления<br>проектов и вынесение рекомендаций .....        | 30–33         | 9           |
| F. Сбор средств .....                                                                                        | 34–39         | 10          |
| G. Глобальный обзор деятельности Фонда .....                                                                 | 40–45         | 11          |
| H. Повышение информированности .....                                                                         | 46–51         | 12          |
| VI. Осуществление рекомендаций, принятых на двенадцатой сессии .....                                         | 52            | 12          |
| VII. Оценка деятельности Фонда .....                                                                         | 53–54         | 13          |
| VIII. Оценка потребностей на 2008 год .....                                                                  | 55            | 13          |
| IX. Как сделать взнос в Фонд .....                                                                           | 56            | 13          |
| X. Выводы и рекомендации .....                                                                               | 57–58         | 14          |
| Приложение                                                                                                   |               |             |
| Субсидии на осуществление проектов, утвержденные Советом попечителей на его<br>двенадцатой сессии .....      |               | 15          |

## **I. Мандат Фонда**

1. Своей резолюцией 46/122 от 17 декабря 1991 года Генеральная Ассамблея учредила Целевой фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций по современным формам рабства, в который вносят добровольные взносы правительства, неправительственные организации, другие частные и государственные структуры и отдельные лица. Цель Фонда заключается в оказании финансовой помощи неправительственным организациям из различных стран мира, занимающимся проблемами, связанными с современными формами рабства, с тем чтобы их представители могли принимать участие в заседаниях Рабочей группы по современным формам рабства, а также в оказании по официальным каналам гуманитарной, юридической и финансовой помощи лицам, права человека которых были грубо нарушены из-за существования современных форм рабства.

## **II. Управление Фондом и его Совет попечителей**

2. Во исполнение резолюции 46/122 Генеральной Ассамблеи управление Фондом осуществляется Генеральным секретарем через Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) согласно соответствующим финансовым положениям и правилам Организации Объединенных Наций в отношении общих целевых фондов для оказания гуманитарной помощи и в консультации с Советом попечителей.

3. В состав Совета попечителей входят пять экспертов, обладающих соответствующим опытом в области прав человека и, в частности, опытом в вопросах, касающихся современных форм рабства, и выполняющих свои функции в личном качестве. Нынешними членами Совета попечителей, назначенными Генеральным секретарем на допускающий переизбрание трехгодичный срок в консультации с Председателем Подкомиссии по поощрению и защите прав человека с должным учетом принципа справедливого географического распределения, являются Жозе ди Соуза Мартинс (Бразилия), Пратип Унсонгтхам Хата (Таиланд), Шейх Саад-Бух Камара (Председатель, Мавритания), Гульнара Шахинян (Армения) и Давид Вайсбродт (Соединенные Штаты Америки).

## **III. Бенефициары**

4. Согласно критериям отбора, утвержденным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 46/122, бенефициарами Фонда являются: а) представители неправительственных организаций, занимающихся проблемами современных форм рабства, которые, по мнению Совета попечителей, не смогли бы присутствовать на сессии Рабочей группы без содействия со стороны Фонда и которые могли бы способствовать углублению понимания Рабочей группой проблем, связанных с современными формами рабства; б) лица, права человека которых были серьезным образом нарушены в связи с существованием современных форм рабства.

## **IV. Цикл утверждения субсидий**

### **А. Приемлемость новых заявок и процесс отбора**

5. Заявки на субсидии для оплаты поездок и осуществление проектов на 2007 год должны были быть представлены на рассмотрение к 15 сентября 2006 года. Приемлемые заявки были рассмотрены Советом попечителей на его двенадцатой сессии, которая состоялась в Женеве 12–16 февраля 2007 года. Рекомендации в отношении субсидий, вынесенные на этой сессии Советом попечителей, были утверждены от имени Генерального секретаря Верховным комиссаром по правам человека 21 марта 2007 года. Утвержденные субсидии должны быть выплачены в апреле и мае 2007 года. Бенефициары, получившие временные субсидии для оплаты поездок, смогут присутствовать на заседаниях Рабочей группы, если они будут проводиться в Женеве в 2007 году. Бенефициары субсидий на осуществление проектов должны будут представить в секретариат Фонда до 1 ноября 2007 года свои доклады и финансовые отчеты об использовании предоставленных им средств. Те организации, которые смогут доказать, что представить свои заключительные доклады к этому сроку не представляется возможным, должны будут представить к 1 ноября 2007 года свои промежуточные доклады, а заключительные — к 1 января 2008 года. До получения удовлетворительных докладов и отчетов об использовании ранее предоставленных субсидий новые субсидии на осуществление проектов этим бенефициарам выплачиваться не будут.

6. Заявки на субсидии для оплаты поездок и осуществление проектов на 2008 год должны быть представлены к 15 сентября 2007 года. Приемлемые заявки будут рассмотрены Советом попечителей на его тринадцатой сессии, которую планируется провести в Женеве 4–8 февраля 2008 года.

7. Приемлемые заявки проверяются на предмет их соответствия утвержденным критериям отбора, а в случае необходимости у организации запрашивается дополнительная информация. Кроме того, при необходимости проводятся консультации с авторитетными организациями и специализированными группами. Заполненные заявки затем сводятся воедино и рассматриваются секретариатом в соответствии с критериями отбора в целях облегчения работы Совета попечителей. На своей ежегодной сессии Совет изучает все признанные приемлемыми заявки, включая первоначальные заявления, краткий анализ, подготовленный секретариатом, и любую другую соответствующую информацию. После этого Совет направляет рекомендации Генеральному секретарю в соответствии с руководящими указаниями Фонда и Совета. По окончании сессии секретариат проверяет все рекомендации Совета на предмет их соответствия административным и финансовым правилам и положениям Организации Объединенных Наций. Верховный комиссар по правам человека, действующий от имени Генерального секретаря, утверждает приемлемые рекомендации, включая и новую передовую практику, выявленную в ходе ежегодной сессии.

8. Организациям-бенефициарам предлагается подтвердить свою готовность выполнять все условия, на которых выдаются субсидии, включая представление в установленные сроки описательных докладов и финансовых отчетов об использовании выделенных средств. После получения такого подтверждения секретариат Фонда поручает финансовым службам Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве незамедлительно выплатить субсидии на осу-

ществление проекта. Что касается субсидии на поездки, то бенефициар получает в соответствующем местном туристическом агентстве авиационный билет, а по прибытии на сессию Рабочей группы — чек на причитающуюся ему сумму суточных.

## **В. Контроль и оценка со стороны Совета и секретариата**

9. Секретариат рассматривает все описательные доклады и финансовые отчеты организаций-бенефициаров об использовании субсидий на осуществление проектов, а в случае необходимости запрашивает у них дополнительную информацию. Отделениям УВКПЧ и другим местным отделениям Организации Объединенных Наций, например отделениям Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), могут направляться просьбы представить секретариату Фонда дополнительную информацию соответствующей организации или проекта. Строгий контроль за субсидиями на поездки осуществляется как до начала сессии Рабочей группы, так и в ходе ее работы. Бенефициары должны представлять тексты всех заявлений, с которыми они выступают в ходе сессии, что является частью их обязательной отчетности.

10. В ходе своей оценки Совет попечителей и секретариат осуществляют следующие мероприятия:

а) на своей ежегодной сессии Совет попечителей рассматривает вопрос о субсидиях на поездки и осуществление проектов, предоставленных в предыдущие годы. В том случае, если Совет удовлетворен отчетностью организации-получателя, он выносит рекомендацию закрыть соответствующее досье. Если же отчет организации является неполным, Совет рекомендует запросить конкретную дополнительную информацию. До тех пор пока Совет не будет удовлетворен докладом и отчетом организации, новая субсидия этой организации не выдается;

б) члены Совета могут посещать места осуществления проектов, финансируемых Фондом, в пределах своих географических регионов; эти места могут также посещать сотрудники секретариата Фонда;

в) при необходимости для проведения более точной оценки использования выделенных субсидий члены Совета, являющиеся авторитетными экспертами по вопросам современных видов рабства, могут непосредственно встречаться с руководителями проектов, осуществляемых на местах, во время сессий Совета или на соответствующих совещаниях по вопросам прав человека. Кроме того, с руководителями проектов встречаются и сотрудники секретариата;

г) на заседания Совета, на которых рассматриваются заявки на субсидии, могут приглашаться авторитетные организации и специализированные группы, в частности, для предоставления Совету дополнительной информации о конкретных организациях или проектах, ответа на вопросы членов Совета и разъяснения Совета существа их деятельности;

е) что касается субсидий на поездки, то Председатель или какой-либо другой член Совета присутствует, когда это возможно, на сессии Рабочей группы, встречается со всеми прибывающими бенефициарами и оценивает их вклад в обсуждения, проводящиеся Рабочей группой. Решение о будущем этой Рабо-

чей группы должно быть принято Советом по правам человека на его сессии в сентябре 2007 года.

## **V. Двенадцатая сессия Совета попечителей**

11. Двенадцатая сессия Совета попечителей Целевого фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций по современным формам рабства проходила 12–16 февраля 2007 года в Вильсоновском дворце в Женеве. Сессию открыл руководитель Сектора УВКПЧ по исследованиям и вопросам права на развитие Ибрагим Вани. Выступая от имени Верховного комиссара по правам человека, г-н Вани выразил признательность г-ну Камаре и г-ну Соуза Мартинсу, у которых в конце 2007 года истекает последний трехгодичный период их членства в Совете попечителей, за те экспертные консультации, которые они предоставляли в течение многих лет, а также за их приверженность делу борьбы с современными формами рабства. Он привлек внимание членов Совета к недавней оценке деятельности Фонда, которая проводилась Управлением служб внутреннего надзора по поручению УВКПЧ с учетом рекомендации Совета, вынесенной на его последней сессии, а также подчеркнул важное значение участия членов Совета в этом процессе.

12. В работе сессии принимали участие все пять членов Совета, и г-н Камара был вновь избран Председателем.

13. В ходе сессии Совет провел 10 заседаний, на которых он рассмотрел подготовленную секретариатом информацию, касающуюся финансового состояния Фонда, а также информацию об усилиях, направленных на сбор средств, и заявках на новые субсидии на поездки и осуществление проектов, информацию о выполнении рекомендаций, вынесенных на его одиннадцатой сессии, и о выполнении рекомендаций, утвержденных в период с 2001 по 2006 год, включая рекомендации, касающиеся субсидий на поездки и осуществление проектов и разработки политики в отношении будущей деятельности по предоставлению субсидий.

14. Члены Совета встретились с представителями правительств стран-доноров и других заинтересованных правительств, сотрудниками УВКПЧ, занимающимися другими видами деятельности, имеющими отношение к мандату Фонда, и с представителями других учреждений Организации Объединенных Наций.

15. В рамках обсуждения пункта повестки дня, касающегося соответствующих мандатов в системе Организации Объединенных Наций, члены Совета встретились с Группой по мобилизации ресурсов, Секцией по вопросам коммуникации и секретариатом Рабочей группы по современным формам рабства УВКПЧ и были проинформированы о работе, проделанной Специальным докладчиком по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми.

16. Группа по проведению оценки Управления служб внутреннего надзора ознакомила членов Совета попечителей с предварительными результатами своей работы по оценке деятельности Фонда. Совет обсудил эти предварительные результаты при том понимании, что это обсуждение будет продолжено после того, как проект окончательных результатов оценки будет представлен ему в письменном виде.

## А. Финансовое состояние Фонда

17. Согласно информации, полученной от администрации УВКПЧ на двенадцатой сессии, неизрасходованный остаток средств и средства, полученные в качестве новых взносов, выплаченных после проведения одиннадцатой сессии Совета попечителей (см. таблицу), составили в сумме 469 909 долл. США.

### Взносы, поступившие к двенадцатой сессии<sup>а</sup>

| Донор                                                                                                   | Сумма взноса<br>(в долл. США) | Дата выплаты         | Число взносов |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|----------------------|---------------|
| Бельгия                                                                                                 | 32 894,14                     | 11 января 2007 года  | 1             |
| Кипр                                                                                                    | 7 376,92                      | 10 апреля 2006 года  | 4             |
| Греция                                                                                                  | 26 350,46                     | 4 декабря 2006 года  | 3             |
| Святой Престол                                                                                          | 1 500,00                      | 26 июня 2006 года    | 7             |
| Ирландия                                                                                                | 59 241,71                     | 16 марта 2006 года   | 3             |
| Израиль                                                                                                 | 5 000,00                      | 15 декабря 2005 года | 3             |
| Израиль                                                                                                 | 5 000,00                      | 21 декабря 2006 года | 4             |
| Япония                                                                                                  | 25 000,00                     | 20 ноября 2006 года  | 8             |
| Люксембург                                                                                              | 32 894,14                     | 7 февраля 2007 года  | 4             |
| Южная Африка                                                                                            | 8 104,65                      | 9 февраля 2006 года  | 7             |
| Саудовская Аравия                                                                                       | 20 000,00                     | 26 апреля 2006 года  | 3             |
| Таиланд                                                                                                 | 2 376,00                      | 14 февраля 2007 года | 2             |
| Турция                                                                                                  | 10 000,00                     | 5 июля 2006 года     | 2             |
| Г-жа Пратип Хата                                                                                        | 310,08                        | 8 февраля 2006 года  | 1             |
| Г-н Йорио Сиокава                                                                                       | 379,00                        | 14 марта 2006 года   | 12            |
| Студенты и преподаватели Государственного торгово-технического института Оскара Ромэро, Альбино, Италия | 848,27                        | 19 января 2006 года  | 14            |
|                                                                                                         | 731,22                        | 22 мая 2006 года     | 15            |
|                                                                                                         | 595,37                        | 15 января 2007 года  | 16            |
| Г-жа Сьюзан Моррис                                                                                      | 1 500,00                      | 8 марта 2006 года    | 1             |
| Г-н Харри Парсекьян                                                                                     | 250,00                        | 9 октября 2006 года  | 1             |
| Г-н Давид Вайсбродт                                                                                     | 350,00                        | 12 февраля 2007 года | 2             |
| <b>Итого</b>                                                                                            | <b>240 725,96</b>             |                      |               |

<sup>а</sup> Согласно информации, имеющейся в Управлении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.

## В. Проверка использования субсидий на поездки, утвержденных в 2006 году

18. Совет попечителей рассмотрел информацию об участии бенефициаров субсидий на поездки в заседаниях сессии Рабочей группы по современным формам рабства в 2006 году и отметил, что в заседаниях этой сокращенной сессии, проводившейся в пересмотренные сроки, смогли присутствовать лишь 7 из 12 отобранных бенефициаров.

19. Г-н Соуза Мартинз, который участвовал в работе сессии в качестве представителя Совета и представил на заседании пункт повестки дня Рабочей группы, касающийся деятельности Фонда, проинформировал Совет о деятельности Рабочей группы.

20. Совет принял к сведению доклад секретариата о двух встречах с бенефициарами, которые были организованы секретариатом в начале и в конце сессии Рабочей группы. Эти встречи проводились для того, чтобы ответить на вопросы бенефициаров и предоставить им возможность поделиться своими идеями.

21. В своей резолюции 2006/17 Подкомиссия по поощрению и защите прав человека выразила свою признательность жертвам рабства и аналогичной практики и их представителям за тот весомый вклад, который они внесли в обсуждение вопросов, касающихся сохраняющегося рабства и аналогичной практики. Их участие в сессии Рабочей группы способствовали субсидии, выделенные Фондом.

### **С. Проверка использования субсидий на осуществление проектов, утвержденных в период 2001–2006 годов**

22. Совет рассмотрел описательные доклады и финансовые отчеты об использовании субсидий на осуществление проектов, выделенных в период 2001–2006 годов, и вынес соответствующие рекомендации. Совет, в частности, рекомендовал закрыть досье по 32 проектам, поскольку соответствующие организации представили удовлетворительные доклады и финансовые отчеты об использовании полученных субсидий. В ряде случаев Совет рекомендовал секретариату обращаться к отделениям УВКПЧ или ПРООН на местах за помощью в обеспечении контроля и оценки осуществления проектов.

23. Совет с удовлетворением отметил укрепление сотрудничества с отделениями на местах.

### **Д. Рассмотрение новых заявок и вынесение рекомендаций, касающихся субсидий на поездки**

24. Перед началом обсуждений Совет заслушал информацию Рабочей группы по современным формам рабства по вопросам, касающимся подготовки к ее предстоящей сессии. До конца июня 2007 года Совет по правам человека должен, как ожидается, принять решение относительно будущих экспертно-консультативных механизмов, необходимых для выполнения ряда функций вышестоящего органа Рабочей группы и самой Рабочей группы. В настоящее время продолжают обсуждаться вопросы, касающиеся окончательной формы этих механизмов, а также сроков проведения сессии.

25. Совет рассмотрел 23 заявки на субсидии на поездки на общую сумму, составляющую почти 64 909 долл. США. Эти заявки поступили из 12 стран от представителей неправительственных организаций, в том числе и от жертв современных форм рабства.

26. С учетом установленных критериев отбора Совет рекомендовал выделить четыре временные субсидии на общую сумму, составляющую 9465 долл. США,

на поездки тех бенефициаров, которые будут принимать участие в тридцать второй сессии Рабочей группы. Однако в силу того, что стоимость поездки может существенно изменяться в зависимости от сроков, а сроки проведения этой сессии еще не утверждены, Совет постановил предусмотреть в плане расходов 11 000 долл. США на покрытие фактических расходов на эти поездки. Если все условия получения этих субсидий будут выполнены, они, как ожидается, будут выплачены с большим запасом времени до начала следующей сессии Рабочей группы.

27. Совет постановил, что до тех пор пока на сессии Рабочей группы 2007 года не будет принято соответствующее решение, эти средства будут по-прежнему предназначены для оплаты путевых расходов представителей неправительственных организаций, а если по состоянию на 31 июля 2007 года такое решение принято не будет, Совет рекомендует направить эти средства на финансирование проектов.

28. Совет рекомендовал выделить средства на оплату путевых расходов, с тем чтобы Председатель или какой-либо другой член Совета смог принять участие в тридцать второй сессии Рабочей группы, которая, возможно, будет проведена в Женеве в 2007 году. Участвующий в этой сессии член Совета представит доклад о деятельности Фонда при обсуждении соответствующего пункта повестки дня, а также встретится с теми лицами, которым Фонд оплатил путевые расходы для участия в этой сессии, и представит их Рабочей группе.

29. Совет рекомендовал по-прежнему приглашать секретариат Рабочей группы или любой другой будущий экспертно-консультативный орган для участия в ежегодной сессии Совета для его информирования о приоритетных областях своей деятельности, с тем чтобы Совет мог учитывать их при отборе заявок на субсидии для поездок и обсуждать области возможного сотрудничества.

## **Е. Рассмотрение новых заявок на субсидии для осуществления проектов и вынесение рекомендаций**

30. Совет рассмотрел 129 заявок на субсидии для осуществления проектов на общую сумму, составляющую почти 1 688 482 долл. США. Заявки поступили из следующих стран: 36 заявок из стран Африки: Буркина-Фасо (2), Бенин (1), Камерун (3), Центральноафриканская Республика (1), Демократическая Республика Конго (2), Гана (5), Кения (5), Нигер (4), Нигерия (5), Уганда (8); пять заявок из стран Северной и Южной Америки: Аргентина (2), Канада (1), Колумбия (2); 73 заявки из стран Азии: Бангладеш (6), Индия (57), Ирак (1), Непал (2), Пакистан (5), Шри-Ланка (1), Таиланд (1); и 15 заявок из стран Европы и других стран: Армения (1), Азербайджан (2), Грузия (1), Израиль (1), Румыния (1), Российская Федерация (6), Сербия (1) и Испания (2).

31. С учетом критериев отбора Совет попечителей рекомендовал выделить на осуществление проектов 33 субсидии на общую сумму, составляющую 269 200 долл. США. Впоследствии одна субсидия была отменена по техническим причинам и одна была добавлена, таким образом общая сумма субсидий составила 272 200 долл. США (см. приложение). Выделенные субсидии предназначены для оказания помощи неправительственным организациям в 22 странах, в том числе в шести странах Африки (Буркина-Фасо (1), Камерун (1), Кения (1), Нигер (2), Нигерия (1), Уганда (1)); в двух странах Северной и Южной Америки

(Аргентина (2), Канада (1)); в семи странах Азии (Бангладеш (1), Индия (8), Ирак (1), Непал (2), Пакистан (1), Шри-Ланка (1), Таиланд (1)); и в семи европейских и других странах (Азербайджан (2), Грузия (1), Израиль (1), Румыния (1), Российская Федерация (1), Сербия (1) и Испания (1)).

32. В том случае, если какие-то конкретные субсидии не выплачиваются или какие-либо поездки не представляются возможными, Совет рекомендовал секретариату передавать эти высвободившиеся средства соответствующим организациям для оказания поддержки осуществлению проектов, которые были утверждены, но в силу нехватки финансовых средств получили меньшие суммы, чем запрашиваемые.

33. При рассмотрении заявок на субсидии на поездки и на осуществление проектов Совет учитывал важное значение гендерного аспекта, а также национальное и региональное распределение.

## **Е. Сбор средств**

34. Совет попечителей утвердил свой пересмотренный план расходов на 2007 год с учетом объема имеющихся в наличии средств.

35. 15 февраля 2007 года Совет провел свою ежегодную встречу с представителями правительств стран-традиционных и новых доноров, заинтересованных правительств и других доноров. В этой встрече принимали участие представители Алжира, Армении, Бельгии, Бразилии, Германии, Дании, Израиля, Италии, Катара, Люксембурга, Мавритании, Нидерландов, Саудовской Аравии, Святого Престола, Таиланда, Финляндии, Франции, Чили и Японии.

36. Председатель и члены Совета поблагодарили доноров за их щедрые взносы в Фонд и привели примеры того, как субсидии Фонда оказывают помощь жертвам современных форм рабства.

37. Представители ряда государств выразили свою поддержку Фонду и осуществляемой им деятельности. Представитель Нидерландов проинформировал участников встречи о том, что его правительство предоставило дополнительные ресурсы на проведение оценки деятельности Фонда, и выразил надежду на то, что с ее результатами можно будет ознакомиться уже в ближайшее время. Представители других государств выразили желание ознакомиться с результатами оценки деятельности Фонда и высказали свои мнения относительно структуры и функций будущего экспертно-консультативного органа, включая и возможное сохранение Рабочей группы, а также мнения относительно возможного назначения специального докладчика по вопросу о рабстве. Представитель Таиланда проинформировал Совет о взносе, который его страна недавно внесла в Фонд.

38. Члены Совета встретились также с руководителем Группы по мобилизации ресурсов УВКПЧ. По результатам обсуждения, состоявшегося на этой встрече, Совет постановил рассмотреть новаторские методы сбора средств, включая варианты подходов к частному сектору.

39. Совет согласился направить в адрес всех постоянных представительств и делегаций при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве не позднее сентября 2007 года письмо, подписанное Председателем Совета, с при-

зывом внести в Фонд взносы. Это письмо будет также использоваться членами Совета в их последующей деятельности в их соответствующих регионах, в частности для установления связей с государствами и другими потенциальными донорами.

## **Г. Глобальный обзор деятельности Фонда**

40. Совет напомнил рекомендацию, вынесенную на его одиннадцатой сессии относительно проведения глобального обзора деятельности Фонда. При проведении этого обзора следует опираться на недавний опыт Целевого фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток, учитывая при этом различия в характере деятельности и размере Фонда.

41. Управление служб внутреннего надзора провело обзор деятельности Фонда рабства в период с ноября 2006 года по январь 2007 года. Цель этого обзора заключалась в оценке результативности Фонда, а также эффективности и действенности его процедур. Предварительный проект результатов этого обзора обсуждался с секретариатом УВКПЧ 2 февраля 2007 года и был представлен Совету попечителей 12 февраля 2007 года.

42. Судя по первоначальным результатам проведения обзора, Фонд успешно выполняет свои функции по оказанию непосредственной помощи ряду небольших низовых неправительственных организаций, которые оказывают поддержку жертвам современных форм рабства. Получатели субсидий отметили беспрепятственный доступ к выделенным средствам, а также тот факт, что в ряде случаев выделенный Фондом первоначальный капитал помог начать осуществление новых инициатив.

43. Однако ряд аспектов деятельности Фонда нуждается в совершенствовании, в частности необходимо укрепить процедуры предварительного отбора лиц и организаций, подающих заявки, создать системы управления информацией и наладить контроль за осуществлением проектов для обеспечения того, чтобы выделенные финансовые средства доходили до тех, для кого они предназначены.

44. Ознакомившись с предварительными выводами, Совет вынес следующие рекомендации:

а) необходимо принять дополнительные меры по укреплению системы предварительного отбора лиц и организаций, подавших заявки на субсидии, начиная с субсидий, утвержденных на нынешней сессии;

б) секретариату следует принять меры по компьютеризации управления Фондом, используя для этого соответствующим образом адаптированные системы, которые разрабатываются для Целевого фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток;

с) необходимо пересмотреть форму письма с подтверждением согласия, с тем чтобы оно соответствовало принятому в УВКПЧ стандартному соглашению о субсидии и перечисленным в нем условиям, при этом следует просить организации представлять вместе с соглашением страницу с подписью банка;

д) если Рабочая группа по современным формам рабства прекратит свое существование, секретариату следует изучить возможности проведения

региональных совещаний с бенефициарами Фонда, с тем чтобы обеспечить представителям неправительственных организаций и жертвам современных форм рабства альтернативный форум для обмена опытом;

е) включить в повестку дня Совета на 2008 год пункт, озаглавленный «Осуществление рекомендаций Управления служб внутреннего надзора».

45. Совет поблагодарил Управление служб внутреннего надзора за его сотрудничество и выразил надежду на то, что ему будет направлен его заключительный доклад.

## **Н. Повышение информированности**

46. Совет отметил, что 25 марта 2007 года отмечается двухсотая годовщина официального прекращения трансатлантической работорговли, и выразил свою решительную поддержку мероприятиям, которые планируется провести в разных странах мира в связи с этой годовщиной.

47. Помимо этого, Совет подчеркнул важное значение ежегодного проведения мероприятий, посвященных Международному дню отмены рабства (2 декабря), для повышения информированности в этом вопросе.

48. Совет рекомендовал секретариату обеспечить наличие существующих информационных материалов, таких, как буклет под названием «Целевой фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций по современным формам рабства» и специальный выпуск информационного бюллетеня «Отмена рабства и его современных форм», и продолжать их широкое распространение.

49. Совет отметил расширение возможностей УВКПЧ в сфере коммуникации и рекомендовал Управлению рассмотреть пути более широкого распространения имеющихся документальных материалов, посвященных деятельности Фонда, таких, как фотоматериалы и документальные свидетельства того, как Фонд оказал помощь конкретным людям. Он также рекомендовал рассмотреть возможности использования других средств коммуникации.

50. Совет рекомендовал УВКПЧ побуждать свои отделения на местах, специальных докладчиков и других партнеров распространять информацию о деятельности Фонда.

51. С учетом происходящих изменений в системе механизмов защиты прав человека Совет рекомендовал по возможности пересмотреть фактологический бюллетень УВКПЧ № 14, озаглавленный «Современные формы рабства», с тем чтобы включить в него ссылку на деятельность Фонда и Совета.

## **VI. Осуществление рекомендаций, принятых на двенадцатой сессии**

52. Рекомендации, вынесенные Советом попечителей на его двенадцатой сессии, были утверждены Верховным комиссаром по правам человека от имени Генерального секретаря 21 марта 2007 года. В связи с созданием Совета по правам человека тридцать вторую сессию Рабочей группы по современным формам рабства провести не удалось. По состоянию на 15 июня 2007 года бы-

ли утверждены и оформлены 30 из 33 субсидий, предназначенных для финансирования проектов<sup>1</sup>.

## **VII. Оценка деятельности Фонда**

53. В соответствии с рекомендацией Совета попечителей, вынесенной на его одиннадцатой сессии, в период с ноября 2006 года по январь 2007 года Управление служб внутреннего надзора провело глобальный обзор деятельности Фонда, используя при этом недавний опыт Целевого фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток. Этот обзор проводился в целях оценки результативности деятельности Фонда и повышения ее эффективности и действенности. Результаты проведения этого обзора были представлены Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека в июне 2007 года<sup>2</sup>.

54. Меры, которые будут приняты секретариатом Фонда для осуществления рекомендаций, вынесенных по результатам глобального обзора, будут изложены в следующем докладе Генерального секретаря, который будет представлен Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии.

## **VIII. Оценка потребностей на 2008 год**

55. В 2007 году были получены заявки на субсидии на общую сумму, составляющую почти 1 625 732 долл. США. Совет попечителей рекомендовал выделить лишь 278 665 долл. США. По мнению Совета, для того чтобы Фонд смог выполнить свой мандат и удовлетворить новые заявки на 2007 год, ему потребуются новые взносы на сумму, составляющую не менее 793 500 долл. США, причем эти взносы должны быть внесены до начала тринадцатой сессии Совета попечителей<sup>3</sup>, которая, как было рекомендовано, должна состояться 4–8 февраля 2008 года.

## **IX. Как сделать взнос в Фонд**

56. Взнос в Фонд могут вносить правительства, неправительственные организации и другие частные или государственные структуры. На платежном поручении доноры должны указать “For the Slavery Fund, account SH”. Информацию о том, как внести взнос, можно получить в секретариате Фонда по адресу: Secretariat of the United Nations Voluntary Trust Fund on Contemporary Forms of Slavery, Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights, United Nations, CH 1211 Geneva 10, Switzerland; Telephone: +(41) (22) 928 9737 или 928 9164, факс.: +(41) (22) 928 9066.

<sup>1</sup> По двум проектам от организации еще не получено подписанное соглашение и подтверждение банковских реквизитов. В отношении еще одного проекта ожидается подтверждение банковского счета.

<sup>2</sup> С докладом Управления служб внутреннего надзора можно ознакомиться в Секретариате.

<sup>3</sup> В соответствии с планом расходов, утвержденным Советом попечителей.

## **Х. Выводы и рекомендации**

57. Совет попечителей Целевого фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций по современным формам рабства принимает к сведению возрастающий интерес неправительственных организаций к деятельности Фонда и растущее число поступающих в его секретариат приемлемых заявок. Для удовлетворения достаточного числа новых заявок на 2008 год Фонду потребуются дополнительные средства в объеме не менее 793 500 долл. США до начала тринадцатой сессии Совета.

58. Совет предлагает правительствам вносить в Фонд свои взносы, с тем чтобы он мог расширять свою деятельность и оказывать помощь жертвам рабства. Донорам предлагается внести в Фонд свои взносы до конца 2007 года, с тем чтобы Казначей Организации Объединенных Наций смог их должным образом зарегистрировать заблаговременно до начала ежегодной сессии Совета.

## Приложение

### Субсидии на осуществление проектов, утвержденные Советом попечителей на его двенадцатой сессии

| <i>Организация</i>                                                                                        | <i>Страна</i> | <i>Название финансируемого проекта или вида деятельности</i>                                                                                                        | <i>Утвержденная сумма (в долл. США)</i> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Международная организация «Защита детей»                                                                  | Аргентина     | Предотвращение и искоренение торговли детьми в приграничных районах в целях борьбы с современными формами рабства                                                   | 5 000                                   |
| Искоренение детского труда для возвращения детей в школу                                                  | Аргентина     | Борьба с сексуальной эксплуатацией детей, которая является общей проблемой для стран третьего мира                                                                  | 10 000                                  |
| Инициативная группа по защите прав человека в Нагорном Карабахе                                           | Азербайджан   | Предотвращение торговли женщинами и защита прав женщин как более уязвимой группы населения                                                                          | 9 000                                   |
| Гуманитарный центр Юва                                                                                    | Азербайджан   | Отслеживание и анализ положения дел с усыновлением сирот в Азербайджане в качестве одной из мер по предотвращению торговли детьми                                   | 9 200                                   |
| «Горячая линия» по правам человека в Бангладеш                                                            | Бангладеш     | Права ребенка и образование                                                                                                                                         | 10 000                                  |
| GRADE-FRB                                                                                                 | Буркина-Фасо  | «Teenbguundum» (борьба с торговлей детьми и женщинами)                                                                                                              | 15 000                                  |
| Католическая служба помощи                                                                                | Камерун       | Проект по оказанию помощи детям, пострадавшим от торговли детьми в департаментах Мезам и Бойо (Юго-западная провинция Камеруна)                                     | 5 000                                   |
| Новые возможности для женщин, Канада                                                                      | Канада        | Программа обеспечения безопасных условий проживания                                                                                                                 | 1 000                                   |
| Организация женщин-демократов                                                                             | Грузия        | Обеспечение информированности в целях предотвращения торговли людьми                                                                                                | 8 000                                   |
| Сарвдешик Ария Ювак Паришад                                                                               | Индия         | Искоренение практики заключения браков между детьми                                                                                                                 | 5 000                                   |
| Развитие сельских районов Кудатта в целях обеспечения благополучия молодежи                               | Индия         | Первичное медико-санитарное обслуживание и образование, а также другие виды деятельности по обеспечению развития для оказания помощи детям-жертвам кабального труда | 7 000                                   |
| Всеиндийская конференция женщин                                                                           | Индия         | Право женщин на жизнь в достоинстве                                                                                                                                 | 7 000                                   |
| ВЕДИКА                                                                                                    | Индия         | Надежда на жизнь                                                                                                                                                    | 10 000                                  |
| Ассоциация социальной, образовательной и благотворительной деятельности в общинах с низким уровнем дохода | Индия         | Программа реабилитации детей, занимавшихся принудительным трудом, в районе Ренигунта Читтур                                                                         | 7 000                                   |
| Социальная и экономическая помощь населению сельских и городских районов                                  | Индия         | Кампания в защиту прав человека евнухов                                                                                                                             | 7 000                                   |
| Организация комплексного развития сельских районов                                                        | Индия         | Программа реабилитации жертв кабального труда в районе Анантапурам                                                                                                  | 7 000                                   |

| <i>Организация</i>                                                      | <i>Страна</i>        | <i>Название финансируемого проекта или вида деятельности</i>                                                                                         | <i>Утвержденная сумма (в долл. США)</i> |
|-------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Общество добровольных действий в интересах комплексного развития        | Индия                | Программа перевоспитания и реабилитации девочек-жертв сексуального рабства                                                                           | 10 000                                  |
| Организация женщин нового Ирака                                         | Ирак                 | Курсы по обучению работе на компьютере и пошиву одежды, предназначенные для детей, лишившихся родителей во время войны                               | 10 000                                  |
| «Горячая линия» для трудящихся-мигрантов                                | Израиль              | Борьба с торговлей людьми в целях эксплуатации их труда                                                                                              | 7 000                                   |
| Программа развития народа огиек                                         | Кения                | Освобождение народа огиек от эксплуатации и рабства                                                                                                  | 7 000                                   |
| Защитники прав человека из Миннесоты (США)                              | Непал                | Школьный проект в общине Санку-Палубари                                                                                                              | 5 000                                   |
| Социальные службы и права человека для детей и женщин                   | Непал                | Борьба с проявлениями рабства в домашнем труде                                                                                                       | 14 000                                  |
| Организация по борьбе с детским трудом в Нигере                         | Нигер                | Оказание помощи детям-жертвам наихудших форм детской эксплуатации, занятым на промывке золота в районе Комабабгоу                                    | 11 000                                  |
| Ассоциация Тимидриа                                                     | Нигер                | Проект по оказанию поддержки социально-экономической реинтеграции 50 женщин-жертв рабства в департаментах Абалак и Тчинтабарден (район Тахуа, Нигер) | 10 000                                  |
| Сеть взаимодействия в поддержку справедливости и демократии             | Нигерия              | Стратегии борьбы с торговлей людьми посредством мобилизации, исследований и информационно-пропагандистской деятельности                              | 10 000                                  |
| Выявление, объединение усилий и осуществление совместных действий       | Пакистан             | Реабилитация детей, работавших в условиях, представляющих опасность для их здоровья                                                                  | 10 000                                  |
| Международная организация по перспективам мирового развития             | Румыния              | Прекращение использования цыганских и румынских детей для попрошайничества                                                                           | 5 000                                   |
| Иркутская общественная организация «Кризисный центр для женщин»         | Российская Федерация | Углубление понимания и повышение информированности российской молодежи о проблеме торговли людьми                                                    | 10 000                                  |
| АСТРА — действия по борьбе с торговлей людьми                           | Сербия               | Центр по оказанию помощи жертвам торговли людьми и поддержки координационному механизму в осуществлении правоохранительного подхода                  | 10 000                                  |
| Адоратрис — проект «Надежда»                                            | Испания              | Проект «Надежда»                                                                                                                                     | 5 000                                   |
| Уорлд Вижн Ланка                                                        | Шри-Ланка            | Укрепление деятельности по обеспечению прав беспризорных детей в Шри-Ланке                                                                           | 6 000                                   |
| Фонд развития района Хилл и его общины                                  | Таиланд              | Развитие молодежи из племен в целях борьбы с торговлей людьми                                                                                        | 10 000                                  |
| Общинная инициатива «Линк»                                              | Уганда               | Общинные действия по борьбе с детским трудом                                                                                                         | 10 000                                  |
| <b>Итого: 33 проекта на общую сумму, составляющую 272 200 долл. США</b> |                      |                                                                                                                                                      |                                         |